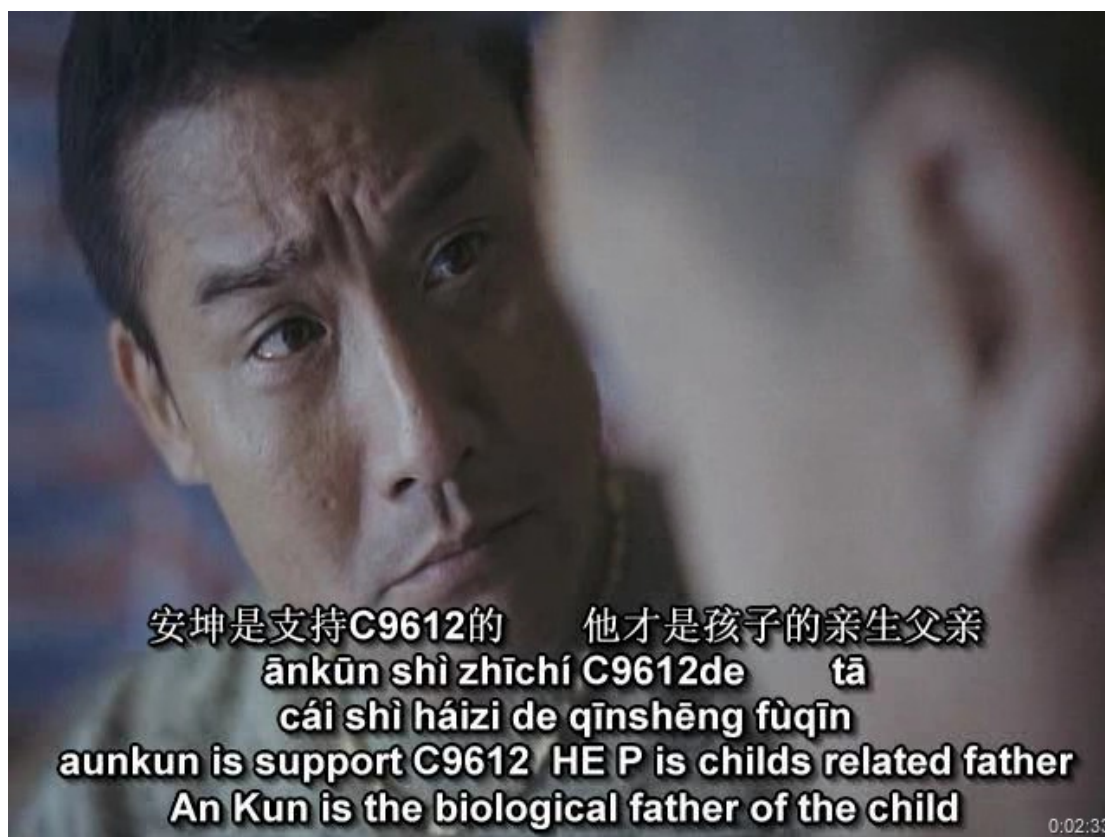


## Lesson Forty-Two: DNA Test Results



This **Lesson Plan** has five components:

- 1) Synopsis
- 2) Dialogue/Translation (English/Chinese/Pinyin)
- 3) Weird Particles/Words Explained
- 4) What to do now?
- 5) Discussion

**Synopsis:** The boss discovers the true identity of the child and cannot accept it.

### Dialogue

1001

01:35:44, 744 --> 01:35:46, 336

站住

zhànzhù

stand

Stop running

1002

01:37:07, 760 --> 01:37:09, 557

慢点, 哥们

màndiǎn , gēmén

slower, friend

Take it easy, buddy

1003

01:37:10, 229 --> 01:37:11, 628

小心脚底下

xiǎoxīn jiǎo dǐxia

careful foot under

Watch your step

1004

01:37:15, 367 --> 01:37:16, 561

装修啊?

zhuāngxiū ā

Renovating?

1005

01:37:16, 736 --> 01:37:18, 260

是，乱了点

shì , luàn le diǎn

yes, messy PCA a-bit

It's a bit messy

1006

01:37:23, 342 --> 01:37:24, 673

林总，有人找您

lín zǒng , yǒu rén zhǎo nín

lin zong, have person looking (for) you

Mr. Lin, you have visitors

1007

01:37:24, 844 --> 01:37:26, 277

请进

qǐngjìn

Please come in

1008

01:37:27, 646 --> 01:37:29, 637

噢，老王

ō , lǎo wáng

Oh, officer Wang

1009

01:37:30,850 --> 01:37:33,444

不好意思，在装修呢

bùhǎoyìsi , zài zhuāngxiū ne

sorry, P renovating P

I'm sorry, we are renovating

1010

01:37:33,586 --> 01:37:34,484

都下不去脚了

dōu xiàbùqù jiǎo le

even can't-continue step PCA

Even no room for a step

1011

01:37:34,854 --> 01:37:36,845

我这次啊，不知道该怎么谢你？

wǒ zhè cì ā , bù zhīdao gāi zěnme xiè nǐ ?

i this time EP, don't know should how think you?

I don't know how to thank you this time

1012

01:37:37, 189 --> 01:37:40, 352

你说，天上人间，还是吃顿海鲜？ (41.1)

nǐ shuō , tiānshàng rénjiān , hái shì chī dùn hǎixiān ?

you say, heavenly-man's-world, or eat some seafood

Karaoke or seafood? Your choice!

1013

01:37:40, 459 --> 01:37:41, 483

您先别谢了

nín xiān bié xièle

you first don't thank

No need to thank me for now

1014

01:37:41, 660 --> 01:37:43, 787

咱们这事啊，有变化

zánmen zhè shì ā , yǒu biànhuà

us this matter EP, have change

Something unexpected happened

1015

01:37:44, 163 --> 01:37:45, 255

什么变化？

shénme biànhuà ?

what change

What happened?

1016

01:37:45,664 --> 01:37:47,495

是不是那小子又胡扯什么呢？

shìbùshì nà xiǎozi yòu húchě shénme ne ?

yes-or-no that boy again blab what EF

Is that kid telling tall tales again

1017

01:37:48,167 --> 01:37:50,362

他到没胡扯什么 (41.2)

tā dào méi húchě shénme

he in-the-end didn't blab anything

He did not tell any new story

1018

01:37:50,770 --> 01:37:53,204

我们经您同意不是做了个亲子鉴定吗 (41.3)

wǒmen jīng nín tóngyì búshì zuòle gè qīnzǐjiàndìng mā

we already you agree didn't-we do a DNA-test EP

But we performed a DNA test with your agreement

1019

01:37:53,806 --> 01:37:55,467

这结果出来了

zhè jiéguǒ chūlai le

these results came-out PCA

The results came out

1020

01:37:55,808 --> 01:37:58,276

我这拿过来了，让您看看

wǒ zhè ná guòlai le , ràng nín kānkān

I this take over-here PCA, make you look

I brought them for you

1021

01:37:59,378 --> 01:38:01,369

这不，这个鉴定结论

zhè bù , zhègè jiàndìng jiélùn

this not, this identify conclusion

The analytical report shows

1022

01:38:01,680 --> 01:38:07,915

不支持 F9612 是 C9612 的生物学父亲

bù zhīchí F9612 shì C9612 de shēngwùxué fùqīn

not support F9612 is C9612 P biological father

F9612 is not the biological father of C9612

1023

01:38:08, 287 --> 01:38:13, 190

支持 M9612 是 C9612 的生物学父亲

zhīchí M9612 shì C9612 de shēngwùxué fùqīn

supports M9612 is C9612's P biological father

His biological father is in fact M9612

1024

01:38:13, 325 --> 01:38:17, 227

您就是那位不支持 C9612 的

nín jiùshì nà wèi bù zhīchí C9612de

you exactly that person doesn't support C9612

You are not related to C9612

1025

01:38:17, 396 --> 01:38:24, 199

安坤是支持 C9612 的            他才是孩子的亲生父亲

ānkūn shì zhīchí C9612de            tā cái shì háizi de qīnshēng fùqīn

aunkun is support C9612 HE P is childs related father

An Kun is the biological father of the child

1026

01:38:24, 603 --> 01:38:26, 730

您拿去仔细看看

nín ná qù zīxì kànkān

you take go carefully look

You take the report and read it carefully

1027

01:38:31, 944 --> 01:38:33, 309

错了

cuò le

mistake

There must be a mistake

1028

01:38:34, 814 --> 01:38:35, 803

不会错的

bù huì cuòde

not can mistake

It can't be a mistake

1029

01:38:35, 915 --> 01:38:37, 212

错的

cuò de

mistake

It's not right

1030

01:38:37, 550 --> 01:38:39, 211

这什么世道？

zhè shénme shìdào ?

this what manners-and-morals-of-the-time

What a test

1031

01:38:39, 919 --> 01:38:41, 546

什么都能错的

shénme dōu néng cuò de

anything all can mistake

Anything can be wrong

1032

01:38:41, 821 --> 01:38:42, 753

您别着急啊

nín bié zháojí ā

you don't upset EP

Don't get upset

1033

01:38:42,922 --> 01:38:45,755

您怎么能把那个撕了？

nín zěnmē néng bǎ nàigè sī le ?

you how can grasp that tear-up

How could you tear it up?

1034

01:38:46,559 --> 01:38:48,857

这是科学，绝对错不了

zhè shì kēxué , juéduì cuòbùliǎo

this is science, absolutely can't-be-wrong

This is science and science can't be wrong

1035

01:38:52,832 --> 01:38:54,231

好，你们先请回吧

hǎo , nǐmen xiān qǐng huí bā

ok, you first please return P

Well, I'll see you later

1036

01:38:54, 366 --> 01:38:56, 834

您可要客观的对待这件事

nín kě yāo kèguān de duìdài zhè jiàn shì

you but must objective's P treat this MW matter

You'd better accept the reality of this matter

1037

01:38:57, 269 --> 01:38:59, 737

你们之间怎么回事，我也不太清楚

nǐmen zhījiān zěnme huí shì , wǒ yě bù tài qīngchū

you between how back matter, I also not very clear

I don't know what went on between you two

1038

01:38:59, 839 --> 01:39:01, 830

哪有什么事，没什么事

nǎyǒu shénme shì , méi shénme shì

no any matter, not any matter

There is nothing

1039

01:39:02, 441 --> 01:39:03, 430

你们先请回

nǐmen xiān qǐng huí

you first please return

Okay, see you soon

1040

01:39:04, 743 --> 01:39:05, 732

那咱们走了 慢走

nà zánmen zǒule mànzǒu

then us leave take care

Bye

1041

01:39:10, 683 --> 01:39:11, 672

错了

cuò le

Wrong

1042

01:39:13, 586 --> 01:39:15, 349

神经病

shénjīngbìng

crazy

Absolute nonsense

**Weird Particles/Words Explained**

(note: all these references, eg “3.1”, “3.2”, etc all **appear in the movie clips**. Eg 2.\_ appears is the the 2<sup>nd</sup> movie clip, 3.\_ appears in the 3<sup>rd</sup> movie clip, and so on.)

The **FULL translation** (with PINYIN) of these sentences can be found in the **Dialogue Section**.

(Nothing to note in this scene)

## What to do now?

Go to [the website](#) and **watch/listen the video** again.

If you want to practice **writing characters**, write down characters that you don’ t know.

Copy these characters into an [animated writing program](#), such as [this one](#).

Watch the video again and again until you have **memorized** how to say all the lines in Chinese (there are 10 lines.)

**Practice** these lines with a friend/classmate.

[Subscribe to mochinamochina.com/blog](#)

Go to [Common Chinese Particles – Usage and Examples](#) for more information on particles.

## What’ s Your Opinion?

Tell me your opinion about this video, asks questions that you don’ t understand about this lesson, or even suggest improvements for the website. [Enter a comment on the website](#).